Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 10

Volum 59

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

13 ta' Jannar 2016

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2016/C 10/01 Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7760 — Triton/KKR/EM) [1] 1

2016/C 10/02 Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7793 — Lone Star Fund IX/MRH) [1] 1

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2016/C 10/03 Rata tal-kambju tal-euro 2

2016/C 10/04 Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Reġistrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH) *(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006)* [1] 3

[1] Test b'rilevanza għaż-ŻEE

MT

V *Avviżi*

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2016/C 10/05	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7851 — USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía) (1)	6
2016/C 10/06	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7885 — BP Europa/Ruhr Oel) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata (1)	7

(1) Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.7760 — Triton/KKR/EM)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 10/01)

Fis-6 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix għall-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]). It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

— fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,

— f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt) fid-dokument li jġib in-numru 32016M7760. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

([1]) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata

(Il-Każ M.7793 — Lone Star Fund IX/MRH)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 10/02)

Fit-8 ta' Jannar 2016 il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]). It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

— Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,

— f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt) fid-dokument li jġib in-numru 32016M7793. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

([1]) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro [1]

It-12 ta' Jannar 2016

(2016/C 10/03)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,0836	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5370
JPY	Yen Ġappuniż	127,79	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,4094
DKK	Krona Daniża	7,4612	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6547
GBP	Lira Sterlina	0,75080	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5570
SEK	Krona Żvediża	9,2483	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 308,87
CHF	Frank Żvizzeru	1,0855	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	17,9737
ISK	Krona Iżlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,1276
NOK	Krona Norveġiża	9,6388	HRK	Kuna Kroata	7,6672
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 965,60
CZK	Krona Ċeka	27,021	MYR	Ringgit Malażjan	4,7830
HUF	Forint Ungeriż	317,75	PHP	Peso Filippin	51,296
PLN	Zloty Pollakk	4,3568	RUB	Rouble Russu	82,6895
RON	Leu Rumen	4,5333	THB	Baht Tajlandiż	39,368
TRY	Lira Turka	3,2842	BRL	Real Brażiljan	4,3704
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5460	MXN	Peso Messikan	19,2772
			INR	Rupi Indjan	72,4603

[1] *Sors*: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Sommarju tad-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq għall-użu u/jew għall-użu tas-sustanzi elenkati fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-Reġistrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH)

(Ippubblikat skont l-Artikolu 64(9) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 ([1]))

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 10/04)

Deċiżjonijiet għall-għoti ta' awtorizzazzjoni

Referenza tad-Deċiżjoni ([1])	Data tad-Deċiżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet tad-Deċiżjoni
[żid ir-referenza tad-Deċiżjoni]	*[żid id-data tad-Deċiżjoni]*	Eżabromoċiklododekan (HBCDD) Nru tal-KE 221-695-9 247-148-4 Nru tal-CAS 3194-55-6 25637-99-4 134237-50-6 134237-51-7 134237-52-8	INEOS Styrenics Netherlands BV, Lijndonk 25, 4825 BG, Breda, in-Netherlands INEOS Styrenics Ribecourt SAS, 704 rue Pierre et Marie Curie, 60170, Ribécourt, Franza INEOS Styrenics Wingles SAS, Rue du Plat, F-62410, Wingles, Franza Synthos Dwory 7 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka jawna, ul. Chemików 1, 32-600, Oświęcim, il-Polonja	REACH/15/6/0 REACH/15/6/1 REACH/15/6/2 REACH/15/6/3 REACH/15/6/4 REACH/15/6/5 REACH/15/6/6 REACH/15/6/7	Il-formulazzjoni ta' polistiren imwessa' (EPS) ritardant tal-fjammi f'gerbub solidu u mhux espandut bl-użu tal-HBCDD bħala addittiv li jwaqqaf it-tixrid tan-nar (biex jintuża aktar 'il quddiem fl-applikazzjonijiet għall-bini) Il-produzzjoni ta' oġġetti magħmula mill-polistiren imwessa' (EPS) ritardant tal-fjammi li jintuża fl-applikazzjonijiet għall-bini	fil-21 ta' Awwissu 2017. L-awtorizzazzjoni ma tibqax valida fil-21 ta' Awwissu 2017 għad-detenturi tal-awtorizzazzjoni li sal-21 ta' Frar 2016 ma jkunux ippreżentaw rapport ta' eżami, sakemm qabel ma tkunx ġiet adottata deċiżjoni li tiġi rtirata l-awtorizzazzjoni fl-applikazzjoni tal-Artikolu 31(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.	Skont l-Artikolu 60(4) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, il-benefiċċji soċjoekonomiċi jegħlbu r-riskji għall-ambjent li jirriżultaw mill-użu tas-sustanza u ma hemmx sustanzi jew teknoloġiji alternattivi xierqa disponibbli fi kwantitajiet suffiċjenti. Madankollu, huwa mistenni li ritardant tal-fjammi polimeriku, wara li jitlestew b'riżultat pożittiv it-testijiet u l-proċeduri ta' ċertifikazzjoni, ikun alternattiva fattibbli u disponibbli fi kwantitajiet biżżejjed biex jissodisfa d-domanda stmata sal-2017. Id-detenturi tal-awtorizzazzjoni huma meħtieġa jippreżentaw rapport lill-Kummissjoni kull tliet xhur dwar il-kwantitajiet disponibbli fis-suq tar-ritardant tal-fjammi polimeriku u dwar il-progress għas-sostituzzjoni tal-HBCDD.

([1]) ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

Referenza tad-Deċiżjoni [1]	Data tad-Deċiżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet tad-Deċiżjoni
			Synthos Kralupy a.s., O. Wichterleho 810, 27801, Kralupy nad Vltavou, ir-Repubblika Ċeka	REACH/15/6/8 REACH/15/6/9			
			Bewi Styrochem Oy, P.O. Box 360, 06101, Porvoo, il-Finlandja	REACH/15/6/10 REACH/15/6/11			
			Monotez SA, 111, Lefkis Street, 14568, Athens, il-Greċja	REACH/15/6/12 REACH/15/6/13			
			RP Compounds GmbH, EPS building Plant I 119, 06258, Schkopau, il-Ġermanja	REACH/15/6/14 REACH/15/6/15			
			Synbra Technology bv, Post Box 37, 4870AA, Etten-Leur, in-Netherlands	REACH/15/6/16 REACH/15/6/17			
			Sunpor Kunststoff GmbH, Tiroler Strasse 14, PF 414, 3105, St Polten, l-Awstrija	REACH/15/6/18 REACH/15/6/19			
			Dunastyr Polystyrene Manufacturing C. Co Ltd, Arpad Fejedelem utca 26-28, H-1023, Budapest, l-Ungerija	REACH/15/6/20 REACH/15/6/21			

Referenza tad-Deċiżjoni ([1])	Data tad-Deċiżjoni	Isem is-sustanza	Detentur tal-awtorizzazzjoni	Numru tal-awtorizzazzjoni	Użu awtorizzat	Data ta' skadenza tal-perjodu ta' rieżami	Raġunijiet tad-Deċiżjoni
			Versalis SpA, P.zza Boldrini 1, 20097, San Donato Milanese, Milano, l-Italja	REACH/15/6/22 REACH/15/6/23			
			Unipol Holland BV, Rijnstraat 15º, P.O. Box 824, 5340AV, Oss, in-Netherlands	REACH/15/6/24 REACH/15/6/25			

([1]) Id-Deċiżjoni hija ppubblikata fis-sit web tal-Kummissjoni Ewropea: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about/index_en.htm

V

(Avviżi)

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.7851 — USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 10/05)

1. Fl-4 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 [1] li permezz tagħha l-impriżi OPTrust Infrastructure Europe I S.à.r.l., ("OPTrust", il-Lussemburgu), sussidjarja ta' OPSEU Pension Trust (il-Kanada), Stichting Depositary PGGM Infrastructure Funds ("PGGM", il-Pajjiżi l-Baxxi) u USS Nero Limited ("USS", ir-Renju Unit) jakkwistaw fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll konġunt tal-impriża Global Vía Infraestructuras, S.A. kollha kemm hi ("Global Vía", Spanja) permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

— għal OPTrust: amministrazzjoni u ġestjoni ta' fond tal-pensjonijiet għal Ontario Public Service Employees Union;

— għal PGGM: ġestjoni tal-fondi tal-pensjoni fil-Pajjiżi l-Baxxi;

— għal USS: fondi tal-pensjoni għas-settur privat fir-Renju Unit;

— għal Global Vía: ġestjoni ta' konċessjonijiet infrastrutturali, b'mod partikolari konċessjonijiet ta' pedaġġi tal-awtostradi; konċessjonijiet tal-infrastruttura ferrovjarja u konċessjonijiet tal-isptar (servizzi mhux relatati mas-saħħa).

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7851 — USS Nero/OPTrust/PGGM/Global Vía, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

---

[1] ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.7885 — BP Europa/Ruhr Oel)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2016/C 10/06)

1. Fis-6 ta' Jannar 2016, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([1]) li permezz tagħha l-impriża BP Europa SE (il-Ġermanja), bażikament ikkontrollata minn BP p.l.c. ("BP" tar-Renju Unit), takkwista, fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku tal-impriża Ruhr Oel GmbH kollha kemm hi ("ROG" tal-Ġermanja) permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriżi kkonċernati huma:

— BP hija attur globali tal-enerġija attiva tul il-katina kollha ta' valur taż-żejt mhux maħdum u tal-gass naturali;

— ROG hija attiva fir-raffinar u l-bejgħ ta' wara r-raffinerija ta' prodotti taż-żejt irraffinat.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranżazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ([2]), ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jinagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7885 — BP Europa/Ruhr Oel, fl-indirizz li ġej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").
([2]) ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT